நுகர்வோர் கருத்து படிவம்



**வழங்குநர்களுக்கான வழிகாட்டுதல்கள்**

நுகர்வோர், குடும்ப உறுப்பினர்கள், பிரதிநிதிகள் மற்றும் பிறர் சேவைக்கு கருத்துக்களை வழங்குவதற்கு எளிதான மற்றும் அணுகக்கூடிய வழியை வழங்க, சேவை வழங்குநர்கள் இந்த ஆவணத்தைப் பயன்படுத்தலாம்.

ஆவணம் பெரும்பாலும் திருத்த முடியாதது, இருப்பினும் உங்கள் சின்னம் மற்றும் முகவரியை நீங்கள் வைக்கக்கூடிய தொடர்புடைய பகுதிகளில் திருத்தக்கூடியது. படிவம் அச்சிடப்பட்ட பதிப்பாகப் பயன்படுத்தப்பட வேண்டும், இருப்பினும் நீங்கள் அதை உங்கள் பின்னூட்ட அமைப்புகளில் உட்பொதிக்க விரும்பினால், உரையை நகலெடுத்து ஒட்டலாம் ஆனால் அதன் உள்ளடக்கத்தைத் திருத்த முடியாது.

இது வயதான கலாச்சார பன்முகத்தன்மைக்கான மையத்தால் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. ஏதேனும் கேள்விகள் இருந்தால் [info@culturaldiversity.com.au](mailto:info@culturaldiversity.com.au) இல் மையத்தைத் தொடர்பு கொள்ளவும்

**பல்வேறு கலாச்சார பின்னணியில் இருந்து வயதானவர்களிடமிருந்து கருத்துக்களைப் பெறுவதற்கான முக்கிய பரிசீலனைகள்:**

1. மக்கள் தங்களுக்கு விருப்பமான மொழியில் கருத்து தெரிவிக்க வாய்ப்பு இருக்க வேண்டும். அவர்கள் ஆங்கிலத்தைத் தவிர வேறு மொழியில் படிவத்தை நிரப்பத் தேர்வுசெய்தால், அதை மீண்டும் ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்ப்பதற்கு NAATI அங்கீகாரம் பெற்ற மொழிபெயர்ப்புச் சேவையில் ஈடுபட வேண்டும்.
2. பராமரிப்பாளர், குடும்ப உறுப்பினர் அல்லது அவர்கள் நம்பும் ஒருவர் போன்ற கருத்துக்களை வழங்குவதற்கு மற்றொரு நபர் அவர்களுக்கு உதவ வேண்டுமா என்று அந்த நபரிடம் கேட்கவும்.
3. முதியவர்கள் தங்கள் வாழ்க்கை அனுபவங்களின் அடிப்படையில் பின்னூட்டக் கருத்துடன் இணைக்கும் விதத்தில் பன்முகத்தன்மையைக் கருத்தில் கொள்ளுங்கள். மேலும் தகவலுக்கு[, முதுமைப் பயிற்சிக்கான கலாச்சார பன்முகத்தன்மைக்கான](http://www.culturaldiversity.com.au/service-providers/practice-guides) மையத்தைப் பார்வையிடவும்.
4. அந்த நபரின் தனியுரிமைக்கான உரிமையைப் பற்றி அவருக்குத் தெரியப்படுத்துங்கள் மற்றும் அவர்களுக்கு விருப்பமான மொழியில் முதியோர் பராமரிப்பு சாசனத்தை வழங்குங்கள். பரிந்துரை பெட்டியில் அல்லது அஞ்சல் முகவரி மூலம் படிவத்தை எப்படி வைக்கலாம் என்பதை அவர்களுக்குத் தெரிவிக்கவும். முதியோர் பராமரிப்பு உரிமை சாசனத்தின் மொழிபெயர்க்கப்பட்ட பதிப்புகளை இங்கு காணலாம்: [முதியோர் பராமரிப்பு உரிமை சாசனம்](https://www.agedcarequality.gov.au/resources/translated-charter-aged-care-rights-template-signing)
5. உங்கள் சேவை எவ்வாறு தனிப்பட்ட தகவலைக் கையாளுகிறது மற்றும் தனியுரிமைக் கொள்கை மற்றும் அவர்களின் தனிப்பட்ட தகவல்கள் எவ்வாறு பயன்படுத்தப்படும் என்பதைப் பற்றி அந்த நபருக்குத் தெரிவிக்கவும்.
6. அவர்கள் தங்கள் கருத்தை வழங்கிய பிறகு பின்பற்றப்படும் செயல்முறை தொடர்பாக மரியாதை மற்றும் பாதுகாப்பாக உணர அவர்களுக்கு ஆதரவளிக்கும் வகையில் அவர்களின் கருத்தை எவ்வாறு சேவை பின்பற்றும் என்பதை அந்த நபருக்குத் தெரிவிக்கவும்.
7. முதியோர் பராமரிப்பு தரம் மற்றும் பாதுகாப்பு ஆணையத்தின் நகலை நபரிடம் கொடுங்கள் "உங்களுக்கு ஏதேனும் கவலை உண்டா?" அவர்கள் விரும்பும் மொழியில் சிற்றேடு. இது 25 மொழிகளில் கிடைக்கிறது மற்றும் இங்கே காணலாம்: [உங்களுக்கு ஏதேனும் கவலை இருக்கிறதா? பிரசுரங்கள்](https://www.agedcarequality.gov.au/resources/do-you-have-concern-brochure)

**பின்னூட்டல் படிவம்**

[சேவையின் பெயர் மற்றும் சின்னம்]

**உங்கள் கருத்தை நாங்கள் வரவேற்கிறோம்**

உங்களுக்கு விருப்பமான மொழியில் இந்தப் படிவத்தை நிரப்ப உங்களுக்கு உரிமை உள்ளது அல்லது உங்களுக்கு ஆதரவளிக்க ஒரு மொழிபெயர்ப்பாளரைக் கொண்டிருக்க வேண்டும். உங்களுக்கு மொழி பெயர்ப்பாளர் தேவையா என நிறுவனத்தில் பணிபுரியும் நபரிடம் கேட்கலாம் அல்லது கீழே உள்ள பெட்டியில் டிக் செய்து காட்டலாம்.

எனக்கு மொழிபெயர்ப்பாளர் தேவை □

**இது ஒரு:** □ பாராட்டு □ புகார் □ பரிந்துரை

**நான் ஒரு:** □ வாடிக்கையாளர் □ குடும்ப உறுப்பினர்   
□ பிரதிநிதி/பராமரிப்பாளர் □ மற்றவர்

**எனது கருத்து:** □ பணியாளர் உறுப்பினர் □ குடியிருப்பாளர்   
 □ நான் பெறும் சேவைகள் □ மற்றவை

**உங்கள் கருத்து (உங்களுக்கு விருப்பமான மொழியில் எழுதலாம். உங்கள் கருத்துகளை எழுத உங்களுக்கு அதிக இடம் தேவைப்பட்டால், நீங்கள் ஒரு பக்கத்தைச் சேர்க்கலாம் அல்லது இந்தப் பக்கத்தின் பின்புறத்தில் எழுதலாம்)**

**உங்கள் பின்னூட்டத்தின் விளைவாக என்ன நடக்க வேண்டும் என்று விரும்புகிறீர்கள்? (உங்களுக்கு விருப்பமான மொழியில் எழுதலாம். உங்கள் கருத்துகளை எழுத உங்களுக்கு அதிக இடம் தேவைப்பட்டால், நீங்கள் ஒரு பக்கத்தைச் சேர்க்கலாம் அல்லது இந்தப் பக்கத்தின் பின்புறத்தில் எழுதலாம்)**

உங்கள் கருத்து அநாமதேயமாக இருக்க வேண்டுமெனில், சேவையில் உள்ள பரிந்துரை பெட்டியில் அதை வைக்கலாம் அல்லது இடுகையிடலாம்:

………………………………………………

**பின்தொடர்தல் (விரும்பினால்)**

உங்கள் கருத்தைப் பற்றி நாங்கள் உங்களைத் தொடர்பு கொள்ள விரும்பினால், உங்கள் விவரங்களை வழங்கவும். அனைத்து கருத்துகளும் ரகசியமானது.

பெயர்:

தொலைபேசி:

மின்னஞ்சல்:

**சேவைக்கு உங்கள் கருத்து வழங்கப்பட்ட பிறகு என்ன எதிர்பார்க்கலாம்:**

1. உங்கள் கருத்து பெறப்பட்டு அங்கீகரிக்கப்பட்டது
   1. தேவைப்பட்டால், மேலும் விவாதிக்க சேவையில் உள்ள ஒருவர் உங்களைத் தொடர்புகொள்வார்
   2. சேவையை எவ்வாறு மேம்படுத்தலாம் என்பதை அறிய உங்கள் கருத்து பயன்படுத்தப்படும்

சேவை வழங்குனருடன் உங்களால் உங்கள் கருத்தைத் தீர்க்க முடியவில்லை என்றால், நீங்கள் முதியோர் பராமரிப்பு தரம் மற்றும் பாதுகாப்பு ஆணையத்தை **1800 951 822** என்ற எண்ணில் தொடர்பு கொள்ளலாம். உங்களுக்கு மொழிபெயர்ப்பாளர் தேவைப்பட்டால் **131 450** என்ற எண்ணை அழையுங்கள் (தேசிய மொழிபெயர்ப்பாளர் (டிஐஎஸ்)).

**எங்கள் சேவையைப் பற்றிய கருத்தை வழங்குவதற்கு நேரம் ஒதுக்கியதற்கு நன்றி.**